



NEWS

LETTER

Nr. 2 - JUNI 1991 8. ÅRG

Vad sägs om en språkskolevistelse på Nya Zeeland?

- se sida 5

Gruppresor med reseledare

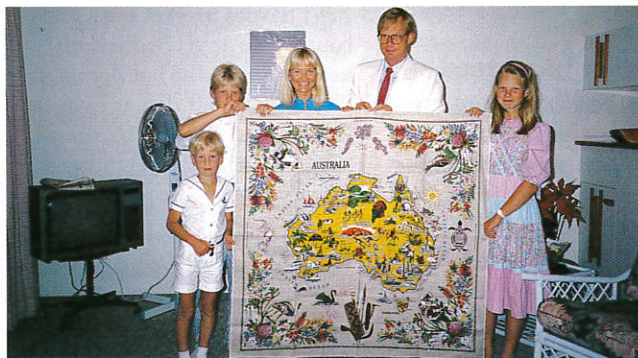
- se sida 7

Följ med som gast

Nya Zeelandsresenären Troels Svendsen har varit med på det fina segelskeppet »Søren Larsen» på en expedition runt Nya Zeeland.

Läs hans berättelse på sidor 11-12

SVENSK UDGAVE



Barn och bagage inget hinder

Ska man vänta tills barnen har blivit stora eller kan man resa tillsammans med små barn och även ha en lyckad resa?

Läs om det på sidan 3 och få goda råd och tips.

Vad kostar det att handla?

Priser på dagligvaror i Australien

Två av våra medlemmar reser runt i Australien just nu och har sänt oss några exempel på vad dagligvaror kostar. Naturligtvis varierar priserna från plats till plats, men nedanstående priser är från varuhuset Woolworths och Coles från början av april.

1/2 kg ost	AUD 3.39	120 gr tandkräm	AUD 2.28
1 kg ris	- 1.60	1 franskbröd	- 1.47
1 burk majs	- 0.99	4 l motorolja	- 6.39
2,5 kg potatis	- 2.05	750 gr müsli	- 3.23
1 kg lök	- 0.62	4 l rödvin i kartong	- 8.95
1 kg champinjoner	- 6.10	1 fl. rödvin	ca. - 4.10
1 gurka	- 0.59	1 kg bananer	- 3.29
1 kg broccoli	- 4.99	1 kg äpplen	- 1.59
1 vitlök	- 0.55	1 l juice	- 0.95
1 kg morötter	- 1.99	500 gr pasta	- 1.19
1 kg tomat	- 1.39	1 Finesse schampoo	- 3.44
1 l yoghurt	- 2.22		

Bensin från 0.56 till 0.95 - billigast i städerna, dyrast i öde områden.

中国 - KINA

- med den Transsibiriska Järnvägen

Läs sida 7



Vi har det skönt!

Resebrev fra Lene och Maja, som skriver om deras intryck av Australien

»Så är vi äntligen på väg jorden runt. Målet är Australien och vi har 12 månader på oss. Vi har nu varit här i sex månader och arbetat för att få pengar till att resa runt senare.

Förväntningarna på Australien var stora och många. Men hur kändes det då att komma hit och uppleva det australiska? Vi ankom till Melbourne i augusti. Det var en stor förändring att komma från det varma Singapore ner till den australiska vintern. Vi hade naturligtvis också valt den kallaste och regnigaste platsen för vårt första stopp! Men vi har sedan upplevt värmen i allra högsta grad och tänker på att värmen kommer att följa oss resten av vägen i aussie-land.

Vardagen

Att bo och arbeta i Australien skiljer sig mycket från Danmark. Tempot är ett annat. Det som vi inte hinner med idag - ja, det när vi en annan gång - no worries, mate!

Befolkningen i Australien är mycket avslappade, informella och impulsiva. Det märks tydligt att det är ett sommarland vi befinner oss i. På stranden dyrkar man uteliv, likadant i parker, på bushwalks med picknick eller hemma i trädgården med barbecue. Aussierna går ut mycket. Pubarna är välbesökta, man tar sig en öl och snackar lite med sina mates. Det är sällan aussierna sitter hemma och hänger - nej, det ska hända något när man är ledig.

Apropå arbete - så har det ju fyllt det mesta av vår tillvaro det halvår vi varit här. Då vi startade tog vi i allt vad vi orkade. Sedan har vi lärt oss att arbeta »the Australian way«. Dvs. ta det lugnt och arbeta i ett lugnare tempo. Det är spännande att uppleva de olikheter som finns på danska och australiska arbetsplatser. Vi har upplevt att det är större skillnad mellan ledning och anställda här. Man har mer respekt för sin chef och säger inte

emot genom att ifrågasätta beslut eller att komma med nya förslag.

Aussierna

Det första halvåret hyrde vi bostad hos privatpersoner och har på det viset lärt känna många australier. Australien är ett ungt land och australierna är en blandning av alla möjliga nationaliteter, och var och en har tagit en del av sin nationalitet med sig. Vi älskar Australien och australierna och tycker att det är otroligt spännande att bo här nere.

Något som förundrade oss mycket när vi kom ner hit var, att Australien fortfarande är ett »manssamhälle«. Även om man arbetar mot jämlikhet, tycker vi att de har långt kvar ännu. Det överraskade oss t.ex. att männen går på puben efter arbetet utan frun och de flesta säger bestämt »inga barn utom äktenskapet«.

Melbourne-Sydney med bil

Vi har planerat att resa runt och se hela Australien och därför har vi köpt bil. Den gör det lättare och enklare för oss att ta runt. Vi

köpte bilen i Melbourne och den har fått oss till Sydney än så länge - och »den vita blixten« ska senare följa oss i vått och torrt genom the outback.

För 2 flickor från Jylland var det en stor förändring att komma till Melbourne och bo i en miljonstad. Oväsen och människor överallt. Men bortsett från det, älskade vi staden. Kommer man bara 1 1/2 timme med bil utanför city, finner man många vackra platser. Mount Macedon nordväst om Melbourne blev vår favoritplats. Ett otroligt naturskönt och fridfyllt område - mycket lämpligt för bushwalks. Vi campade där uppe. Det var verkligen avslappnande att komma utanför staden och sitta framför tältöppningen vid ett lägerbål, studera stjärnorna och lyssna till djurens läte.

Vi trivdes mycket bra i Melbourne. Nu är vi i Sydney och tycker att denna stad har fler naturområden och att den är livligare än Melbourne. Ca. 1 1/2 timmes körning från Sydney, i Pittwater, ligger en liten ö - Scotland Island



- med ca. 500 invånare. Det finns inga affärer på ön och det är alltid tids att se folk ta sin lilla motorbåt och åka över till fastlandet för att proviantera.

Skolengelska

Språket har verkligen varit en utmaning för oss. Skolengelska är ju bra när man är på semester, men när man bor och arbetar med engelsktalande människor, så krävs det ett något större ordförråd. Hur många gånger har vi inte stått och saknat ord och har fått ta till andra knep - armar och ben för att bli förstådda. Det är roligt men också svårt att lära engelska på det sättet. Folk är mycket tålmodiga och hjälpsamma och vi kan märka att vi behärskar språket mycket bättre nu än när vi kom.

Förälskade i Australien

Vi börjar se slutet på vår tid som arbetande i Australien - och snart kan vi sticka iväg på vår resa runt i detta stora land för att uppleva »det riktiga Australien«. Även om vi har tyckt mycket om både Melbourne och Sydney, så är det the outback som drar. Vi kan nästan inte vänta, för vad väntar oss inte när vi redan nu kan säga: »Vi är förälskade i Australien, den unika och vackra naturen, befolkningen och den avslappnade atmosfären vi möter överallt«.



»Fem på väg« -

Australien runt med barn

»Fem på väg« var Åsmund 6 år, Marit 10 år, Bård 12 år + Brit Ragnhild och Leif Manengen - folk från Gudbrandsdalen i Norge som breddade ut vingarna och reste i det okända.

»Vår resa varade i 4 månader, från juni till oktober. På väg till Australien stannade vi en vecka i Singapore och Malaysia. Efteråt förstod vi att vi skulle stannat minst en vecka till. Den frodiga naturen och de trevliga människorna vi mötte värmden vinterkalla norska hjärtan.

Vi reste med Singapore Airlines (rekommenderas varmt) och landade i Adelaide tidigt en morgon med regn och +3C. Lite av en övergång från tropikvärmen i Malaysia. Vi fick användning för både överdragskläder och vantar! Vår resrutte ser ni på kartan. Vi var oroliga hur vår minste skulle klara den långa bussresan - vi hade bestämt oss för att resa med buss Adelaide - Darwin (360 mil). Men för inte köra själv genom ökenområden, i alla fall inte med barn.

Tips inför bussresan

Bussturena blev ett nöje - alltid mycket trevliga chaufförer, som samtidigt var guider, behagliga bussar och raka vägar. Videofilmer fanns också - populärt för »de stora«. Barnen hade varsin säck med: free-style, kassetter, kortspel, reseschack med magneter, några böcker, serietidningar, små bilar för den minsta. Annars lånade de bara resehandböcker, kartor, djurböcker etc. som vi vuxna hade med. De hade också egna kameror - köpt för sparade pengar i Singapore.

Skönt att ha var också uppblåsbara nack-kuddar (hästskoform), som gjorde det möjligt att sova med huvudet »på plats«. Även om bussarna stannar med ett par timmars mellanrum för att folk ska få sträcka på benen, köpa mat och uträtta nödvändiga behov, var det bra att ha med lite mat i ryggsäcken så vi kunde känna oss som scoutar. Lite kaks, dricka och frukt är i alla fall bra att ha med. Eftersom natten tillbringas i bussen, är det bra att ha en jacka över sig.

De långa bussresorna är aldrig tråkiga. Det var vilsamt både för

kropp och själ att sätta sig till rätta och veta att här ska jag slappna av i 18 eller 36 timmar. Det blev gott om tid att skriva ner sina upplevelser i dagboken, studera böcker och kartor för att vara förberedd nästa gång vi skulle stanna, följa med och njuta av landskapet vi reste igenom.

Alltid säsong

Det är alltid skollov någonstans i Australien - därför är det alltid mitt säsongen när du skall beställa biljetter eller övernattnings. Observera att med »öppna« flygbiljetter kan du få vänta länge på plats. Vi var tvungna att stanna längre i Darwin än planlagt och dela på oss på flyg och buss till Cairns.

Mor och söner reste sist från Darwin och hade en spännande tur med buss (36 timmar). Höjdpunkten var Hughenden, där vi tillfälligtvis upptäckte att byn hade en dinosaurier som attraktion! Den hade funnits av två pojkar ett par år tidigare. Våra resehandböcker sa ingenting om detta. Chauffören tog en extrarunda och gav oss tid till att titta på det 5 meter höga skelettet av en Muttaburrasaurus, där den stod i sitt lilla plåtskjul.

Regnskog och rev

Eftersom vi skulle resa runt i 4 månader, hade vi tid till att stanna på en plats lite längre. Det var bra både för vuxna och barn, man för barnen var det nödvändigt. Tillfällen till bad och lek var viktiga. I flera veckor bodde vi några få meter från havet lite norr om Cairns. Det var ett äventyr av ljud, färger, hav och regnskog - »Where Rainforest meets the Reef«.

Cairns är en trevlig liten stad och en bra utgångspunkt för diverse utflykter. Genom att stanna länge på en plats får man möjlighet att studera olika erbu-



»Koala«, Åsmund 7 år

danden och välja det som passar ens förväntningar och plånbok. En tur till korallrevet blev en färgrik upplevelse för fem landkrabbor.

Luftkonditionering viktigt

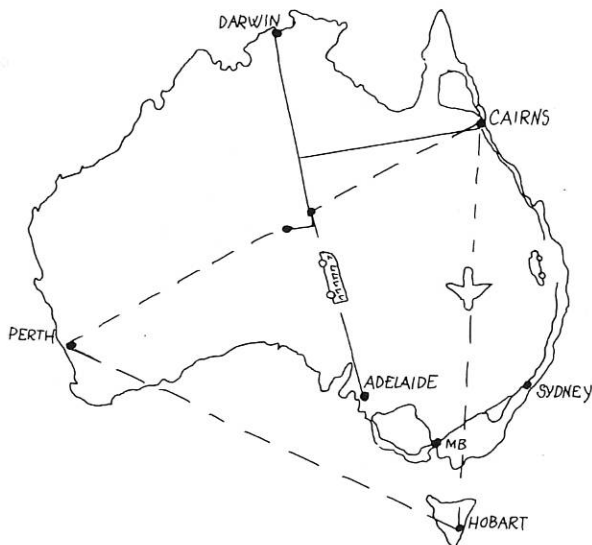
Att hyra bil blev ett spännande projekt. Vi lockades av det billiga erbjudandet, under AUD 50 per dag. Mitt emellan Sydney och Melbourne ville motorn inte mer och vi fick ett icke planlagt, men mycket trevligt uppehåll bland djur och människor på Halfway Motell & Horsotell i Tarcutta. För den som reser med barn rekommenderar vi att gå upp lite i pris och få en bil med luftkonditionering i den varma årstiden.

Att övernatta på motell passade oss bra, det är vanligt med familjerum med många sängar. Kylskåp och elektrisk kaffekittel finns på de flesta ställen. Tvättmaskin finns det också. Annars fanns det myntautomater - laundry i alla tätbebyggda områden. Härligt att finna när de rena kläderna tagit slut.

Längs vägen och i tätbebyggda områden finns rastplatser/parker för att folk ska kunna rasta när de vill. Många gjordes iordning 1988, jubileumsåret, och det är aldrig långt mellan dem.

Australierna är mycket trevliga och gästfria. Det är lätt att få kontakt med folk och är du från Norden är det absolut ingen nackdel. Vill ni veta mera har Vänskapsföreningen vår adress och telefonnummer.

Hälsningar
Familjen Manengen



REEF N' BEEF

»Down under«-restaurang i Köpenhamn

Nu kan ni i Köpenhamn få en välsmakande krokodil- eller kängurubiff när »Reef N' Beef« har öppnat - centralt belägen vid Rundetårn på en sidogata till Strøget.

Här är stämningen och atmosfären genuint australisk. Restau-

rangen ägs av fransk-australiern Jeff Hell.

Menyn är spännande och ny, eller vad säger du om: Fish Slice Tropicana, Surf N' Turf, Oyster Kilpatric och Carpet Steak?

Tel. 009 45 - 33 13 08 47

Velbekomme, som man säger i Danmark!

Information från Australien

Att emigrera är inte ett beslut som fattas från en dag till en annan. Många frågor uppstår som är svåra att få svar på. I australiska tidskrifter och tidningar och i vår emigrationsrapport kan du finna svar, råd och få del av andras erfarenheter.

Skicka efter vår beställningslista.

Skicka in namn och adress till:

Infomate

Lone och Tom Jansen

Postbox 247

Manly, N.S.W. 2095

Australien

Bifoga en check på 13,80 svenska kronor utställd på Infomate eller en kopia på inbetalningen till Infomates svenska postgirokonton 462 8967-4.

Tur-mässan 1991

Vänskapsföreningen fanns åter på plats på »Tur-91« i Göteborg. Mässan var mycket välbesökt och vi hade mycket att göra. Vi vill gärna tacka våra representanter Helena Bicer, Ester Nilsson och hennes man Erik, samt Leif Johansson och hans fru Ingall för deras stora insats.



Ändrade medlemsnummer

Du har kanske lagt märke till att du har fått ett nytt medlemsnummer. Anledning är att vi har lagt om medlemsregistret till ett nytt system.

Ditt personliga medlemsnummer framgår av adressetiketten på baksidan av NEWSletter.

Använd numret vid hänvändelse till sekretariatet - det underlättar för oss.

Hjälp till föredragshållare

Om det skulle finnas någon bland våra medlemmar som håller föredrag om Australien/Nya Zeeland, ställer Vänskapsföreningen gärna upp med material om de två länderna. Förutom vår föreningsfolder och NEWSletter kan vi erbjuda annat material t.ex. »Travel Guides« o.dyl. Vänligen kontakta föreningssekretariatet på tel: 00945-97 42 50 11.

Footy

Nu kan du spela australisk fotboll - Aussie rules - i Danmark.

Australisk fotboll, denna »märkliga sportsgren«, är både rolig och spännande. Det är ett snabbt spel och du sparkar bollen till dina medspelare - men det är också tillåtet att använda händerna! Fast man kan endast göra mål genom att sparka.

Ett lag består av 18 spelare på varje sida och man spelar i 100 minuter.

Denna säsongen blir det turneringsspel med THE GRAND FINAL lördagen den 7 september på AB Stadium i Köpenhamn.

Vill du vara med och spela - eller kanske bara vara åskådare - så kontakta Mick Sitch, som är president i Danish Australian Football League (DAFL). Han kan även upplysa om när matcherna spelas. Telefonnummer är: arb. 009 45 - 31 26 22 44 bost.: 009 45 - 42 95 85 09



Vem kan hjälpa mig?

Dear Sir/Madam,

I am a medical student from New Zealand, who is planning a three month visit to Sweden starting in August 1991. I will be spending six weeks in Lund from 18 August 1991 and five weeks in Uppsala from 29 September 1991. This visit to Sweden is part of my training to become a doctor.

I am now in the final year of my medical degree and am 23 years old. Whilst in Sweden, I will be working the department of surgery at Lund university hospital and in the department of paediatrics at Uppsala Hospital.

I would like to stay with a family, so as to better appreciate the Swedish way of life, so I would be very interested if you could offer me accommodation during my visit or if you know of anyone who would be able to have me to stay. Of course I am willing to pay for the lodging provided.

Please write me in English and I will write you back.

Yours faithfully,
Katherine L. Bate
New Zealand

Kan du hjälpa Katherine, så skriv till henne - på engelska - och skicka ditt brev till Vänskapsföreningen, så vidarebefordrar vi brevet till henne.

Gå på språkskola Down Under

Vänskapsföreningen samarbetar med språkskolor både i Australien och Nya Zeeland. Det finns kurser på alla nivåer av olika längd och med varierande innehåll.

Lynn Shepherd från en av språkskolorna, nämligen Crown English, Auckland, har skickat oss ett brev. Vi publicerar här ett utdrag från beskrivelsen av Crown.

»Have you thought about improving your English while enjoying all the wonderful attractions New Zealand has to offer?

New Zealanders pride themselves on their British heritage and New Zealand has often been referred to as the England of the South Pacific. The language spoken by its people is English. The New Zealand public is very welcoming and always willing to help those who are visiting the country or learning the language. The largest city in New Zealand is Auckland with nearly one million people. Just a few minutes walk from the city centre are the premises of Crown English Lan-

guage Academy - situated within walking distance of New Zealand's largest University, the Art Gallery and some of Auckland's oldest and most beautiful parks.

Upon arrival at the school, students are tested and interviewed. This is to determine their level of ability in English. There are 8 different classes and the students



are placed in one to suit their level. Class sizes range from 4-12 with the average being 6-8 and they contain students from many countries of the world.

Students can choose a programme to suit the amount of time they have (whether it be 4 weeks or one year), and how long they wish to study. An intensive programme consists of full-time study each day from 9.00 am. to 3.30 pm. Standard classes involve mornings only leaving afternoons free for the pursuit of sightseeing or leisure activities. For students wishing to take examination courses classes are held in the afternoons Monday-Thursday.

Many activities and trips are organised at very reasonable prices - with teachers, counsellors and students - a great way to make friends and get to know the country. Afternoon activities include tennis, squash, sailing, windsurfing, water skiing and bush walking. Longer weekend activities include sightseeing, snow skiing, camping, island trips and beach barbecues.



A most important service the school offers is that of homestay. Quality homestay accommodation with a New Zealand family is provided at a reasonable price. This includes a separate room with desk, breakfast and dinner on weekdays and meals as required at weekends. Families are interviewed by the school's Student Care Officer and homes are inspected regularly to maintain the highest standards. Students are also met at the airport and transported free of charge to the school or homestay destination. Come to New Zealand and experience the friendliness of the people, the clean freshness of the country and all the excitement a big city has to offer.

Yours sincerely,
Lynn Shepherd

Vill du veta mer om språkskolor, så ring och fråga efter specialprogrammet.

Res tillsammans med andra

Vänskapsföreningen har åter igen arrangerat en del grupp- og samresor med Singapore Airlines.

På **GRUPPRESORNA** träffar du den skandinaviska reseledaren på Kastrup och ni reser tillsammans till Singapore. Här får ni hjälp av reseledaren att byta flyg och ni fortsätter till Australien eller Nya Zeeland på egen hand.

Reseledaren stannar i Singapore och hjälper de deltagare till rätta, så valt att stanna där ett par dagar.

Avresedatum för gruppresorna: 27 november
13 december
08 januari

Vi har planerat en gruppresa hem, där deltagarna möts i Singapore. Anders reser man hem individuellt.

Avresedatum för gruppheimresan: 11 januari.

På en **SAMRESA** möter ni övriga skandinaviska deltagare på Kastrup. Här möts ni av en representant från Vänskapsföreningen, som informerar om resan och ger praktiska råd. Deltagarna blir följda till flyget till Singapore, men reser utan reseledare.

Avresedatum för samresorna:

26 juni	20 december
24 juli	22 januari
28 augusti	26 februari
18 september	18 mars
16 oktober	08 april
06 november	20 maj

SINGAPORE AIRLINES



På gruppresa med Vänskapsföreningen

»Min fru och jag var med på Vänskapsföreningens gruppresa den 12/12 1990. Vi hade aldrig varit ute och rest förr och var lite nervösa inför detta. Men vår nervositet försvann hastigt. Allt var tillrättalagt in i minsta detalj från det att vi mötte vår guide, Gitte Slot, på Kastrup. Maken till hjälpsamhet får man leta efter.

De två dagar vi bodde på Apollo Hotel i Singapore, tog Gitte Slot gruppen med ut på stan och berättade om saker helt utanför programmet. Då vi sedan reste vidare till Australien, var Gitte till mycken hjälp på flygplatsen.

Vi skulle besöka släktingar i Sydney och där skulle vi vara i 6 veckor. Vi hade semester med dem och upplevde mycket. Vi kan rekommendera de som går här hemma och gärna vill resa till Australien eller Nya Zeeland men, som är nervösa för resan eller språket: Att resa på detta sättet är inget problem och ni får också uppleva saker som ni aldrig annars skulle få.

Vi vill avsluta med att hälsa till gruppen som var med på resan den 12/12 1990. En särskild hälsning till dem som bodde på Apollo Hotel tillsammans med oss och till Gitte Slot som var så trevlig.

Vänliga hälsningar
Anna och Jörgen Nielsen, Århus



Nørregade 51
7500 Holstebro
Danmark
Telefon 97 42 50 11

Fælledvej 17 A
2200 København N
Danmark
Telefon 31 35 99 55

Kastellgatan 17
Box 7124
402 33 Göteborg
Sverige
Tel. 031-740075

Camp on the Wild Side

20% av Nya Zeeland är nationalparker, avsedda bl.a. för rekreation. I dessa 12 imponerande parker kan du övernatta på särskilda campingområden som alla har minimum toalett och rinnande vatten.

Newmans har ingått ett avtal med nationalparkerna när det gäller övernattnings. Vid hyra av Newmans husbilar, är tre övernattnings i dessa natursköna områden, gratis.

Newmans husbilar är praktiskt utrustade med plats för 2-4 eller 6 personer och du har kan resa i ditt eget tempo. En dag kan du övernatta vid stranden, en annan dag uppe i de snöklädda bergen.

Ring Vänskapsföreningen och hör mera om denna fria, aktiva semester.



Vänskapsföreningens öppettider

Kontoret i Göteborg har öppet alla vardagar mellan 8.30 och 17.00.

Lördagar mellan 10.00 och 13.00.

Vill du besöka oss, så ring gärna och avtala tid i förväg.

Köp inte deras liv

Var med om att bevara utrotningshotade djur och växter

Handeln med hotade djur och växter kostar varje år tusentals djur och växter livet. En av orsakerna är försäljning av souvenirer som framställs av t.ex. sköldpaddor, krokodilväskor, pälsar av snöleopard, smycken av elfenben och koraller.

För att rädda de utrotningshotade djuren och växterna och för att skaffa en effektiv kontroll över handeln med dessa arter, har 109 länder skrivit under »Konventionen om Internationell handel med hotade arter» - även kallad Washington-konventionen.

Kommer du hem med varor som är förbjudna att införa, blir de konfiskerade i tullen. Dessutom riskerar du att få betala böter.

Listan över fredade arter är mycket omfattande, så det bästa råd vi kan ge är, att om du är tveksam om den souvenir du är förtjust i är med på denna lista - låt då bli att köpa den!

Vill du veta mer om Washington-konventionen, kan du kontakta:

WWF Världsnaturfonden
Ryesgade 3F
DK-2200 Köpenhamn
Tel. 00945 - 35 36 36 35

Vad är Vänskapsföreningen?

Skandinavisk Australisk Nya Zeeländsk Vänskapsförening grundades 1969 och har idag ca. 10.000 medlemmar i Danmark, Norge och Sverige. Föreningens syfte är att utbreda kunskapen om Australien och Nya Zeeland. Inte bara som resmål utan även kunskapen om dessa länders sociala, kulturella, samhällsmässiga och yrkesmässiga förhållanden.

Som medlem får du bl.a.:

- medlemsbladet NEWSletter 4 gånger om året
- möjlighet att köpa reselitteratur till medlemspris
- orientering om visum- och arbetsförhållanden i de två länderna
- grundlig vägledning och väl tillrättalagda resor genom att Vänskapsföreningens har ingående kunskaper om dessa länder
- speciellt medlemspris på flygbiljetter till länderna »Down Under«
- gratis VIP-kort till Backpackers ungdomshotell vid köp av flygbiljett om du är under 27 år
- inbjudan till våra informationsmöten som hålls i hela Skandinavien

Medlemskap kostar per kalenderår:

SEK 60 för enskilda - SEK 90 för familjer

Nybyggnation på Heron Island

På Heron Island Resort bygger man ut i perioden maj till slutet av oktober 91. Det blir bl.a. en ny sportanläggning.

Man har gjort allt för att undvika allt för mycket oordning under denna period, men vissa avdelningar stängs ändå.

Därför ges 25% rabatt på alla övernattnings i perioden 1 maj till 31 oktober 91.

Detta gäller naturligtvis även er som redan reserverat - Kontakta Vänskapsföreningen.

Husbilsprogrammet

Vi har som något nytt framställt två program om att hyra bil, antingen i Australien eller Nya Zeeland.

Programmen är på danska och kan beställas från något av våra kontor.



Thai Airways International

Thai, som flyger till Bangkok fem dagar i veckan, erbjuder nu gratis hotell i Bangkok. Detta gäller när man ankommer på morgonen till Bangkok tills dess att man samma kväll reser till Australien eller Nya Zeeland.

Nu finns det alltså möjlighet att vila ett par timmar, ta ett bad eller att handla lite i Bangkok innan avresan. Kontakta Vänskapsföreningen, så reserverar vi hotellrum.

Thai börjar från den 15 maj att åter igen flyga till Auckland. Nu flyger Thai både till Auckland, Sydney, Brisbane, Melbourne och Perth.

Vi har förhandsreserverat ett stort antal platser med avgång hela året hos Thai, så att våra medlemmar kan vara säkra på att få plats i högsäsongen.

Kontakta snarast Vänskapsföreningen om du ska resa i november, december eller januari.

Den Transsibiriska Järnvägen

- vi upprepar succe'n

Vi kan åter igen erbjuda Vän- skapsföreningens medlemmar en resa till Kina med sinologen Line Gjerlöff.

Resan varar 17 dagar med avre- sedatum från Köpenhamn den 13 september. Vi flyger hem igen den 29 september med SAS, non- stop från Peking till Köpenhamn.

Resan startar i Köpenhamn, där vi tar tåget till Stockholm. Vi fortsätter med Silja Line till Åbo och vidare med tåg till Helsing- för. Dit vi anländer nästa mor- gon. Sent på eftermiddagen fort- sätter vi med tåg till Moskva, dit vi ankommer nästa morgon.

Nästa eftermiddag stiger vi ombord på den legendariska Transsibiriska Järnvägen och den långa tågresa över de sibi- riska stäpperna börjar. Den tredje dagen ankommer vi till Irkutsk, som ligger vid den gamla kara- vanvägen från Kina. I denna historiska stad övernattar vi och vi besöker även några av dess sevärdheter.

Vi går åter igen ombord på tåget tidigt om morgonen och reser mot slutet Kina. Tåget kör genom den vidsträckta Gobiöknen och den mongoliska huvudstaden Ulan Bator. Den andra dagen passeras den kinesiska gränsen och vi hamnar i en helt annan värld uppenba-

rar sig. Tåget kör genom berg och fruktbara dalar och innan vi når Peking kan vi från tågönstret se den imponerande Kinesiska muren.

Nu har vi 6 dagar på oss att uppleva Peking tillsammans med vår danska kinesisktalande guide Line Gjerlöff. Det blir dagar fulla av upplevelser och intryck. På programmet är utflykter till många av de sevärdheter som finns i Peking.

Efter 6 dagar flyger vi tillbaka, men vill du stanna längre i Peking kan vi även ordna det. Pris i SEK: 12.975:- (från Stockholm).

- tillägg för enkelrum i SEK: 1.400:-

Vill du fortsätta till Australien, kan vi erbjuda en flygbiljett från Hong Kong via Bali till Darwin eller Perth och hem igen via Sin- gapore till Köpenhamn.

Det totala priset för hela arrange- mentet blir då SEK: 17.975:-

Vill du ha mer information om gruppresan med den Transsibi- riska Järnvägen eller har du andra önskemål ang. din Kina- resa, så kontakta oss på resese- retariatet för ytterligare upplys- ningar.



Gruppresor med reseledare

I emigranternas fotspår

Många skandinaviska emigranter har under tidernas lopp slagit sig ner på Nya Zeeland och detta har naturligtvis satt sin prägel på landet, både socialt och kulturellt sett.

Resan försiggår i emigranternas fotspår och försöker ge en uppfattning av tillvaron förr och nu.

Utöver det historiska elementet bjuder turen också på fantastiska naturupplevelser.

Resan äger rum den 26/10 - 14/11 1991 och två dagar i Singapore ingår på utresan.



Dannevirke på Nya Zeelands Nordö, grundad av skandinaviska invand- rare på 1870-talet.

Jorden runt

Följ med på en resa jorden runt den 19/9 - 14/10 1991 med reseledare. Vi förvandlar en spännande tur till Australien till en hel jorden runt- resa.

Vi börjar med österns mystik i Singapore, fortsätter till Australien, där vi har Cairns med det imponerande Stora Barriärrevet inom räckhåll. Tropikön South Molle blir en oförglömlig upplevelse. Sedan flyger vi till den röda öknen och de sista dagarna i Australien tillbringas i Syd- ney. Hawaii, med halvtropiskt klimat och frodig växtlighet, besöker vi också. Hemresa via Los Angeles till Köpenhamn.

För dessa resor finns nu detaljerade program och kan beställas från oss, antingen per telefon eller genom att använda nedanstående kupong.

KUPONG

- ☐ Ja, tack! Sänd program över »JORDEN RUNT«.
- ☐ Ja, tack! Sänd program över »I EMIGRANTERNAS FOTSPÅR«.

Namn.....

Adress.....

Postnummer/ort

Ett stopp på vägen:

Toronto

»Jag heter Susanne och arbetar på kontoret i Göteborg. Tidigare på året reste jag med Sterling Airways på en studieresa till Toronto i Kanada.

Toronto med runt 3 miljoner invånare, är Kanadas största stad och huvudstad i provinsen Ontario. Den är den mest tätbefolkade och industrialiserade provinsen i Kanada. Toronto ligger på nordvästra kusten av Lake Ontario och staden har idag en av de största hamnarna belägen vid en insjö innanför St. Lawrence Seaway systemet.

Om sommaren ligger den genomsnittliga dagstemperaturen på 24-28 grader C - om vintern på -10 till 0 grader C.

Här följer några sevärdheter i

Toronto, som jag starkt rekommenderar:

CN-Tower, som är världens högsta fristående byggnad med sina 553 m. Man har en otrolig utsikt härifrån.

Kina-Town är ett mini-Kina med många spännande affärer och restauranger.

Båt-tur i Harbour Front tar dig med ut runt småöarna som omger staden. Detta är en trevlig sightseeing.

The Art Gallery of Ontario med många berömda målningar.

Casa Loma som är ett berömt och spännande slogsloft med 98 rum och hemliga gångar och lönntrappor.

Royal Ontario Museum känt för sin samling av kinesisk konst och



konsthantverk, samt samlingar av dinosaurer, fossiler och mineraler.

Royal Alexandra Theatre - ta chansen att se en känd opera, musikal eller teaterföreställning.

Mc Laughlin Planetarium - se natthimlen och upplev stjärnornas mystik.

Jag upplevde Toronto som en trevlig storstad med många möjligheter.

Har ni tid över så ska ni absolut ta en trip och se Niagarafallen för det var nog det mäktigaste och mest kraftfulla naturfenomen jag någonsin har upplevt,» slutar Susanne.

Sommarererbjudande med Singapore Airlines

I perioden fram till 31 juli ger Vänskapsföreningen 500 kr i rabatt på alla onsdags- och söndagsavgångar med Singapore Airlines.

Erbjudandet gäller endast returbiljetter och bara med avresa från Köpenhamn.

Aktiv skadehjälp i Sydney

Scandinavian Euro-Center, som öppnade den 8 april 1991, representerar Europäiske Danmark, Wasa Europeiska Sverige, Europeiske Norge och Eurooppalainen Finland.

Kontoret ligger bredvid SAS på 350 Kent Street, 5th floor, Sydney 2000.

Tel. 02 299 2909

Fax 02 299 7525

Kontoret ger »aktiv skadehjälp«, vilket betyder att man genast kan få hjälp på plats, om skadan är av sådan art att den berättigar till ersättning. Kontoret leds av Marie Hauerslev, som är danska. Marie assisteras av en annan danska, Beggie Mørk Hagen. Hon talar även svenska flytande, efter att ha bott i Sverige.



Kontoret tar hand om skadeanmälningar från hela Australien och Nya Zeeland. Anmälningar från Nya Zeeland går dock fortfarande via SAS i Auckland eller respektive konsulat.

Europeiska anser att det är viktigt att man kan få hjälp på plats och planerar därför att bygga ut sin världsomspännande serviceorganisation kommande år.





Resesällskap sökes

Resesällskap sökes

Jag är en tjej på 37 år som söker reseasonsällskap. Min avresa blir vecka 35 i augusti, tänker luffa runt i 6 månader.

Från Darwin ner utteter Barriärrevet, vill gärna se trakten mellan Sydney och Adelaide vidare till västra vildmarken, nedanför Perth.

Du bör ha gott om pengar men vilja bo på vandrarhem, åka buss och kanske flyga ibland.

Du kille eller tjej, som tänker i samma riktning, hör av dig så vi kan planera tillsammans.

Annikä Bergman
Dannemorag. 16A
S-113 44 Stockholm

Jorden rundt

Rejseledsager, 40-50 år, søges af rejse-lysten mand på 55 år. Rejsens varighed bliver ca. 6 måneder, og jeg forestiller mig følgende rejserute: med den Transsibiriske Jernbane til Peking, videre med fly fra Hong Kong via f.eks. Bali til Australien. Derefter til New Zealand og hjem via USA evt. med stop på en eller flere Stillehavsøer.

Har du andre ideer, kan vi naturligvis diskutere ruten.

Er dette noget for dig kan du ringe/skrive til:

Kurt Guldbæk Madsen
Johannes Buchholtzvej 26
DK-4000 Struer
Tlf: 97 84 06 10
Biltlf: 309 73 875

Australien

Jeg er en pige på 25 år, der søger en rejsepartner. Jeg påtænker at tage afsked sidst på året og vende hjem ca. 1/2 år senere. Undervejs til Australien kunne det være spændende at gøre et par ophold. Hvor? - det kan vi planlægge sammen.

Hvis dette lyder, som noget for dig - og er du en jævnaldrende pige, så kontakt:

Anette Madsen
Woltersgade 6, 2. tv
DK-2300 København S

Rejseledsager m/k

med kørekort, 55-65 år, søges til rundrejse i 1/2 år i f.eks. Australien med omliggende øer eller en jordomrejse.

Kontakt:

Karina Andersen
Gustav Møllers Vej 11
DK-3730 Nexø
Tlf. 56 49 27 17

Hejsan!

Är det någon som vill uppleva Australiens »outback« i höst tillsammans med en svensk tjej på 24 år under ca. 1 1/2 månad? Jag flyger till Darwin den 4 oktober och börjar med en Bungle Bungle Safari. Hem från Brisbane. Kön, ålder och nationalitet spelar ingen roll, bara du vill resa som »backpacker«.

Christina Engström
Fädriften 2 C
S-230 11 Falsterbo

Ung mand 26 år

søger rejsefælle i august. Ruten er Moskva-Peking med den Transsibiriske Jernbane, Peking-Hong Kong på egen hånd med fly til Bali. Australien, evt. New Zealand, Singapore og København.

Jeg planlægger at være hjemmefra ca. 1 år.

Hvis det passer dig bedre, kan vi følges kun på udrejsen?

Størstedelen af tiden vil jeg opholde mig i Australien og rejse rundt.

Lad høre fra dig:

Preben Hansen
c/o Holm
Ydunsvej 9
DK-7620 Lemvig
Tlf: 97 82 18 24 (mellem 16.00-21.00)

Frisk rejsefælle søges

Er du en frisk pige, som har lyst at se lidt af verden - specielt Australien/New Zealand - med en eventyrlysten pige på 18 år?

Intet er planlagt endnu, så jeg er åben for gode ideer og forslag. Dog regner jeg med ophold på udrejse og hjemrejse. Afreisetidspunkt omkring oktober/november.

Er du interesseret, så skriv eller ring til mig, så vi kan planlægge turen sammen.

Lisa Gøttler
Bentevej 60
DK-9520 Skørping
Tlf: 98 39 18 06

Rejseledsager søges!

Jeg er en pige på 19 år, som søger en/flere at følges med på rejsen til Australien.

Jeg rejser med Singapore Airlines d. 10/7.91 med mellemlanding i Singapore til Sydney.

Hvis du mangler en at følges med på hele eller en del af rejsen, så ring eller skriv til:

Anne Dorte Simonsen
Christiansmindevej 27
DK-8660 Skanderborg
Tlf: 86 52 17 95

Pensionist

Jeg skal med på fællesrejsen den 18 september og fortsætter derefter til Brisbane. Hjemrejse: 1 måned senere. Jeg søger en rejsefælle, der kan sproget, da jeg ikke selv behersker det.

Skriv til:

Erna Nielsen
Lyngbyvej 98
DK-8570 Trustrup

Rejsekammerat (m/k)

Jeg er en frisk ung fyr på 19 år, der søger en at opleve forestående rejse med.

Mine planer er at rejse rundt i Australien og New Zealand i ca. 6 måneder. Derefter ophold på en stillehavsø og videre til Canada i 3 måneder. Turens start: august/september. Er du frisk på, at vi skal følges hele rejsen eller dele af den, så kontakt:

Peter Larsen
Københavnsvej 554
DK-4750 Lundby
Tlf. 53 78 10 96

Rejsefælle ønskes

Jeg hedder Klaus, er 29 år og sygeplejerske. Jeg har planlagt en kombineret ferie- og studietur til Australien i jan. måned 92.

Turen: stop-over i Bangkok, derefter en uge i Cairns/Townsville.

Interesser: sjov, sport, natur, kultur samt god australsk vin.

Ring eller skriv til:

Klaus Hansborg
Grundtvigsvej 16
DK-5230 Odense M
Tlf: 66 17 79 68

Følgeskab på rejsen

Vi er et ægtepar sidst i 60-erne, som skal på besøg hos sønnen i Brisbane.

Vi rejser fra København med Venskabsforeningens fællesrejse den 18. september - og vil gerne have 2 overnatninger i Singapore. Hjemrejse direkte fra Brisbane den 29. oktober.

Vi taler ikke engelsk og vil gerne have følgeskab af andre, så vi kan støtte hinanden på rejsen. Ring til

Aase og Jeppe Sørensen
på tlf. 75 56 20 39,
hvis I har lyst til at følges med os.

Rejsekammerat søges

Jeg er en frisk pige på 20 år, som rejser til Australien i perioden januar til 1. maj 1991. Min rejserute incl. også New Zealand og gerne med ophold i Thailand.

Jeg påtænker at købe bil for rigtig at opleve landet og få mest mulig ud af turen.

Er du en frisk m/k, der går med samme tanker, så skriv eller ring til

Jane Marker Jensen
Mågen 1
DK-6270 Tønder
Tlf: 74 72 58 64

Hej!

Jeg er en ung pige, som mangler en rejsefælle til mit stopover i Bangkok.

Jeg rejser i uge 29 el. 30, og regner med at være i Bangkok i 4-7 dage.

Derefter tager jeg til Australien i 3 måneder.

Ring til mig, så vi kan aftale nærmere

Mona Nielsen
Toftegade 44, III
DK-9800 Hjørring
Tlf: 98 92 14 03 (bedst midt eftermiddag)

Ægtepar søger rejsefæller

Vi er et frisk »ungt« ægtepar på 60, som den 13. december 1991 rejser via Bangkok (3 dages ophold) til Auckland/NZ.

Vi ønsker at komme i forbindelse med evt. rejsefæller. Henv. til

Folmer Lundquist
Ametystvej 17
DK-8541 Skødstrup
Tlf: 86 99 14 30

Diverse

Stor villa til leje i Perth

-fra den 21/7.91 til den 1/8.92. Beliggende ca. 25 km nord for Perth, ca. 3 km fra det Indiske Ocean. Tæt ved busforbindelse til Perth, skole og indkøbscenter.

Dansk kontakt:

Petersen
Tlf: 48 24 14 46
eller:

Øystein Turøy
23 Priscilla Ave
Beldon 6025
W.A. Australia

Brugt bil - hvordan?

I forbindelse med ophold på New Zealand i ca. 11 uger fra dec. 91, ønskes erfaringer omkring KØB og SALG af brugt bil - såsom priser, forsikringer mm.

Har du noget at fortælle videre - kontakt:

Søren Grauslund
c/o Venskabsforeningen
DK 7500 Holstebro

Penpal

I would like to get in touch with some people who would like to have an Australian penpal.

I am female, 25 years old and my interests include travelling, photography, gardening, reading, cross-words and ten pin bowling.

I am looking forward for a female penpal about the same age as me with similar interests.

Write me at the address below:

Maree Windeknecht
27 Norris Road
Bracken Ridge 4017
Qld. - Australia

New Zealand på motorcykel

Min sølvgrå Honda 400 årg. 88, som i 4 mdr. bragte mig problemfrit rundt i New Zealand, står stadig i Auckland og venter på den næste tur.

Prisen er NZ\$ 1500.

Hanne Bergholt Nielsen
Kløvervej 44.
DK-8544 Mørke
Tlf. 86 97 47 48

LITTERATUR FRÅN DOWN UNDER

Myter och spänning

Rodney Hall: *Paradis*

Förlaget Klim

Pris i bokhandeln: ca DKK 225:-

Rodney Hall är född i Australien 1935 och debuterade som författare 1962. Han har skrivit både lyrik och prosa och fick Australiens mest prestigefyllda pris, Miles Franklinpriset, för romanen »Just Relations» 1982. »Captivity Captive», på danska »Paradis», är hans internationella genombrott och den första av

hans böcker som översatts till danska.

Annandagen 1889 blev de tre syskonen Michael, Ellen och Norah Murphy brutalt mördade. Morden blev aldrig uppklarade. Hall använder denna historiska händelse som en språngbräda för sin fantasi och skapar ett stilistiskt och psykologiskt nyancerat konstverk. En roman som både är en spännande historia och en myt om skuld, lidelse, förräderi...

Henry Lawson

I förra numret av NEWS hade vi en artikel om Australiens norske nationalskald - Henry Lawson. Olyckligtvis hade upplysningarna om artikelns källa och förlag fallit bort. Det är naturligtvis ett beklagligt fel och redaktionen ber om ursäkt.

Källorna är två mycket fina böcker av och om Henry Lawson på norska. De är översatta och bearbetade av Ingvar Hauge. Det är Henry Lawson: *I stormens år* -

Urval och gjendiktning av Ingvar Hauge, Solum Förlag, Oslo 1988 och Henry Lawson: *Fortellinger fra Bushen* - Urval, inledning och översättning av Ingvar Hauge, Solum Förlag, Oslo 1989.

Vidare har Ingvar Hauge också utgivit en fin antologi med australiska dikter: *Syd for våre veier*. Australisk lyrikk i norsk gjendiktning, Solum Förlag, Oslo 1986.

Hjälp till emigranter

Lars-Göran Palmgren, Anne-Marie Ålund-Palmgren och barnen Tim och Max bodde i Skanör söder om Malmö till deras emigration till Nya Zeeland den 28 december 1988.

Familjen har bildat IMMI-GREAT för att ta tilvara på egna och andras erfarenheter i samband med emigration, för att kunna förenkla för nya emigranter samt kunna ge service på områden som investeringar, husköp mm.

Information om tjänster kan rekvireras

IMMIGREAT

Postbox 154

Whangoparaoa

Nya Zeeland

Tel & fax 000964-942-43102

Video om Nya Zeeland

I samarbete med New Zealand Tourism Office i London kan Vänskapsföreningen erbjuda dig en videofilm om Nya Zeeland.

Det är en 25 minuters VHS videofilm, som naturligtvis inte kan visa allt i detta vackra land, men ger en god ide om Nya Zeeland.

Videofilmen kan köpas på något av våra kontor och kostar:

För medlemmar: kr. 65:-

För icke medlemmar: kr. 100:-

Om ni önskar få videofilmen tillsänd, så skicka oss dessutom 20 kronor för expeditions- och portokostnader. Inbetal beloppet på postgiro nr. 548131-2 eller sänd oss beloppet med check.

Bed & Breakfast-bok



Peter Porskjär och Anna Marie Djernäs fra Esbjerg har rest runt på Nya Zeeland, där de har bott på Bed & Breakfast - privat inkvartering hos nya zeeländska familjer.

»Vi kände oss verkligen välkomna överallt och värdarna var mycket hjälpsamma. Transport kunde de ordna, vi kunde låna tvättmskin, sight seeing erbjöds

ofta och på många platser kunde vi beställa middag.

Priserna för övernattning varierar beroende på plats och standard. Vi betalade NZD 55 per natt för 2 personer inkl. frukost i privata hem och NZD 72 för det samma på ett mera motellaktigt B & B.

Paret från Esbjerg hittade B & B - övernattningarna med hjälp av **The New Zealand Bed & Breakfast Book**, redigerad av Jan and James Thomas och utgiven på Moonshine Press, 27 Marine Drive, Mahina Bay, Eastbourne, New Zealand. Boken säljs i bokhandeln och på turistkontor Nya Zeeland för NZD 14.95.

Svenska föredragshållare

Vänskapsföreningen håller årligen ett antal informationsmöten under vårkanten. Detta ämnar vi även göra under 1991 och börjar redan nu planlägga dessa.

Därför söker vi bland våra medlemmar en 3-4 föredragshållare, som för 100-300 personer kan ge ett intryck med sina diabler av sin resa till Australien och Nya Zeeland.

Vi är enbart intresserade i föredrag av allmän karaktär, som kan ge ett brett och generellt intryck av länderna på den andra sidan jordklotet - ej familjebilder och det skall vara färgbilder.

Kan du tänka dig att berätta om dina reseupplevelser, så sänd oss ett brev och skriv vem du är, var du bor, vad du kan hålla föredrag om, och var du har varit. Så kontaktar vi dig.

Kom med inlägg i NEWS!

Vi hoppas att du har stor glädje av att NEWS nu utkommer på svenska och vill gärna att du bidrar med inlägg i våra kommande nummer av NEWS. Fatta pennan och skriv ner vad som kommer dig för.

Upplevelser från down under på gott och ont

- resebrev och reseberättelser

- bokrecensioner

- resetips och goda råd

- priser på dagligvaror etc.

och skicka det till oss.

Vänliga hälsningar REDAKTIONEN

Nästa nummer av NEWS utkommer
i vecka 36

Sista datum för inskick av material:
15 JULI 1991

OCH MUSIK

Två representanter för australisk folkmusik

Också vid detta års Tönderfestival är Australien representerat - av två av landets mest kända sångare och kompositörer inom folkmusiken: Judy Small och Eric Bogle.



Judy Small, som gjorde stor succé förra året, kommer tillbaka för att glädja både oss, som inte upplevde henne förra året, och alla de som åter vill höra henne framföra sina sånger som är både vassa och humoristiska. Kvinnosaken har alltid legat Judy Small varmt om hjärtat och temat i t.ex.

»Mothers Daughters Wives« är den traditionella kvinnorollen i krigstid og fredstid.

Eric Bogle har också uppträtt i Tönder förut, men vem ser inte fram emot att åter igen höra skotten som emigrerade till Australien 1969 och skrev den legendriskänsningen »And the Band played Waltzing Mathilda«?

Bogle är djupt engagerad i freds-rörelsen, men har skrivit mycket annat än antikrigssånger.

Teman som kärlek, förening, social nöd och orättfärdigheter skriver han också om - ofta skildrade med utgångspunkt från kvinnans situation som vaggssången »Hush wee Baby«, där han i en till synes enkel sång förmår skildra kvinnans styrka och svaghet.

Tönderfestivalen försiggår i år den 23 - 25 augusti.

ANNONCE

Eurocard

Eurocard är världens mest utbredda kreditkort.

Det nära samarbetet med MasterCard öppnar dörren till fler än 8 miljoner användningsställen i 162 länder.

Eurocard kan därför användas på såväl första klass hotell och internationella restauranger som på mindre familjepensionat och lokala matställen.

Dessutom kan man ta ut kontanter på fler än 150.000 banker världen över.

Kontakta din bank för ytterligare information eller ring direkt till Eurocard.



Troels Svendsen, artikelförfattaren vid rodret.

Nya Zeeland på babords sida

...»De seglade närmre och närmre och upptäckte en mycket större ö än de någonsin hade sett förr och det stora vita molnet sträckte ut sig i hela sin längd, och de kallade ön Aotearoa, landet under det långa vita molnet...«

Så här berättas historien om polynesiernas upptäckt av Aotearoa, som maorierna kallar Nya Zeeland.

Det måste ha varit en mycket speciell upplevelse att segla till Nya Zeeland i kanot, såsom det berättas i historien. Även om mycket är förändrat sedan dess, är det fortfarande en stor upplevelse att se Nya Zeeland från havet, särskilt som ett komplement till resan på land.

»Søren Larsen«

Att se Nya Zeeland från havet kan lätt ordnas, särskilt som det finns flera stora segelfartyg runt omkring Nya Zeeland som tar med passagerare. Bakgrunden är den att en stor armada av segelfartyg samlades 1990 i samband med att Nya Zeeland firade sitt

150-års jubileum. Det största och flottaste fartyget är ursprungligen danskt. Det heter »Søren Larsen« och byggdes i Danmark 1949. »Søren Larsen« seglade som fraktskepp i danska farvattnen fram till 1976, då det såldes till England. Hade skeppet förblivit i dansk ägo, hade vi ju inte fått möjlighet att segla med i de vackra farvattnen runt Nya Zeeland. Detta blev möjligt genom att de engelska ägarna bosatte sig på Nya Zeeland.

Med som gast

»Søren Larsen« tar med enskilda passagerare eller större grupper på sina turer. Det finns plats till ca. 20 personer ombord och där finns det ingen chans att ligga på latsidan - man är en del av besättningen och ingår i deras vakt-schema. Man får lära sig att utnyttja vinden, för att driva skeppet framåt. Jag reste med i år på två kryssningar, den ena från Auckland till Opua, den andra omkring Bay of Islands.

Genom att segla får man på ett sätt en komplett bild av landet.

Utgivare:
Scandinavian-Australian-
New Zealand Friendship Union

Patron:
His Excellency, the Australian
Ambassador to Denmark

Ansvarig utgivare:
Leif Johansson

Redaktör:
Else Kirstine Knudsen

Sekretariat - Sverige:
Kastellgatan 17 / Box 7124
S-402 33 Göteborg, Sverige
Tlf: (int. + 46) 031 74 00 75
Fax: (int. + 46) 031 74 02 28

Tryckeri: Holstebro Bogtrykkeri,
Danmark

NEWS Letter ges ut i två utgåvor
och skickas ut till alla medlemmar i
Danmark, Norge, Sverige och
övriga länder fyra gånger om året.
Upplaga (svensk utgåva): 3 500
exemplar

MASSBREV

599

G. & L.O. GUSTAFSSON
SNAPPHANEGATAN 20
271 36 YSTAD

Vänskapsföreningens representantskap:

Norge:

Margaretha Arfwedson, Åsgården
5, 3155 Åsgårdstrand,
tlf: 033-82601, arbeide 033-17325

Liv Marit Dalen, Vestre Vadmyra
4, 5071 Løddesfjord, tlf: 05-931042

Berit Haug, Movikåsen 5, 3135
Torød, tlf: 033-86586

Berit Nesje, Ole. O. Liansvn. 43,
2800 Gjøvik, tlf: 061-72919

Einar Nielsen, Kreklingvegen 8,
4350 Nærbø, tlf: 04-433919

Pat Skulderud, Høgestølvn. 5, 4250
Kopervik, tlf: 04-851422

Jan Thorsen, 7670 Sakshaug,
tlf: 077-53339

Sverige:

Helena Bicer, Västgötaresan 87,
757 54 Uppsala, tlf: 018-420362

Kerstin Idström, Stjärngatan 35,
621 41 Visby, tlf: 0498-13264

Leif Johansson, Vildrosvägen 22,
574 50 Vetlanda 2, tlf: 0383-30755

Gunbritt Karlström, Skogsbo-
vägen 3, 616 00 Åby,
tlf: 011-64999

Ester Nilsson, Tallviksvägen 13,
236 33 Höllviken, tlf: 040-453296

Vänskapsföreningens styrelse:

Formand: Preben Østergaard, Øst-
rupvej 61, Albæk, 8900 Randers -
Danmark

Næstformand: Sv. Aa. Nielsen,
Lyngvænget 83, 7870 Glyngøre -
Danmark, tlf: 97 73 12 31

Sekretær: N. J. Benn, Nr. Hvam-
vej 2, 7500 Holstebro - Danmark,
tlf: 97 46 12 07

Best.medlem: Berit Nesje, Ole O.
Liansvn. 43, 2800 Gjøvik - Norge,
tlf: 061-72919

Best.medlem: Leif Johansson,
Vildrosvägen 22, 574 50 Vetlanda
2 - Sverige, tlf: 0383-30755

Man får samma upplevelse av
landets gränser som James Cook
fick för ca. 230 år sedan ombord
på sitt skepp »Endeavour» - det
var i slutet av 1760-talet och en
av hans uppgifter var just att
göra en karta över de två öarna.
Det gjorde han genom att segla
runt dem och kartan är förbluf-
fande precis. James Cook har
givit sitt namn åt åtskilliga plat-
ser vid Nya Zeelands kuster och
inte minst har han namngivit
dem, ex. Bay of Islands på Nya
Zeelands Nordö. Det var den för-
sta plats där Cook ankrade upp
med »Endeavour» i december
1769. Hans första ankarplats var
utanför Roberton Island, på
maori »Matuarohia». Platsen
kallas nu »Cook's Cove». Där
ankrade »Søren Larsen» också.

Bay of Islands

Roberton Island är ca. 2 km lång
och ca. 1/2 km bred på det bred-
aste stället och är en av de
många, många öar som Bay of
Islands består av. Ön har bara en
bofast invånare, nämligen sjö-
mannen och skeppsbyggaren Jim
Cottier, som förutom sitt arbete
till havs, bl.a. som avlösare till
kaptenen på »Søren Larsen», utö-
var tillsyn över öns 3-4 sommar-
stugor.

Jim Cottier känner Bay of
Islands som sin egen byxficka,
vet allt om alla farliga grund som
finns och de platser där ström-
men eller tidvattnet kan vålla
problem. Han berättar att Bay of
Islands består av upp emot 300
öar, därav 6 riktigt stora och 5 av
dessa är tillgängliga för allmän-
heten. Området är inte speciellt
stort, vädret är fint och det är en
vidunderlig plats för badglada
turister. Man kan åka



»Søren Larsen» för ankare i Cook's Cove, Roberton Island

vattenskidor, surfa, segla och
fiska. Den bästa perioden är
november, februari och mars med
moderata priser. Januari och
februari är högsäsong.

Första huvudstaden

I Bay of Islands blev det moderna
Nya Zeeland grundlagt. Wai-
tangi heter platsen, där traktatet
ingicks som skulle fördela sol och
vind mellan invandrare och
maorier. Det skedde för 151 år
sedan och Nya Zeelands första
huvudstad kom att ligga där
traktatet ingicks. Russel heter
den och den är värd att besöka.
Men res dit innan det är för sent,
säger både Jim Cottier och jag.
Man har planer på att bygga
stora hotell och casinon och allt
annat som följer med. Det bor ca.
900 invånare i Russel och de är
nästan alla motståndare till turi-
stindustrins planer. Det skulle
vara synd att ödelägga en idyll.

Framtiden

»Søren Larsen» seglar på sydvin-
tern mellan Stillahavsöarna
Fidji, Tonga, Vanuatu och Nya
Caledonien och resorna varar 10-
12 dagar. På sydsommaren seglar

den i farvattnen runt Nya
Zeeland, från Christchurch i
söder till Bay of Islands i norr och
turerna varar 4 - 5 dagar.

Skeppets ägare har stora fram-
tidsplaner. I oktober företar
»Søren Larsen» sin mest ambi-
tiösa seglats någonsin: från Nya
Zeeland till England via Kar-
Horn. Och inte nog med det
sommaren 1992 seglar det i
Columbus' kölvatten från Cadiz
via Kanarieöarna till San Juan i
Puerto Rico. Det kommer då att
ingå i en hel armada av sege-
tyg, som fortsätter till New York
för att fira oavhängighetsdagen
den 4 juli 1992 tillsammans med
den största segelflotta som
någonsin skådats i New York.
Det bästa är att man kan komma
med på hela eller en del av seglat-
sen!

Biljettförsäljningen har börjat -
kontakta Vänskapsföreningen
för närmare upplysningar.

Artiklen är skriven av en
journalist vid Danmarks
Radio: Troels Svendsen, som
har besökt Nya Zeeland flera
gångar.